

# Dreame Aqua10 Ultra Roller

Series

DREAME

М'який робот-пилосос

З функцією автоматичного самоочищення

Посібник користувача

Ілюстрації в цьому посібнику наведено лише для ознайомлення. Будь ласка, зверніться до фактичного продукту

# Зміст

|    |                               |    |
|----|-------------------------------|----|
| UA | Посібник користувача.....     | 01 |
| RU | Руководство пользователя..... | 17 |
| EN | User manual.....              | 33 |

Щоб уникнути ураження електричним струмом, пожежі або травм, спричинених неналежним використанням приладу, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням приладу та збережіть його для подальшого використання.

### **Обмеження щодо використання**

- Цей виріб не повинен використовуватися дітьми молодше 8 років, а також особами з фізичними, сенсорними, інтелектуальними вадами, обмеженим досвідом або знаннями без нагляду батьків або опікунів, щоб забезпечити безпечну експлуатацію та уникнути будь-яких ризиків. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- Прилад можна використовувати лише з блоком живлення, що входить до комплекту поставки.
- Цей прилад містить батареї, які повинні замінюватися тільки кваліфікованими фахівцями.
- Звільніть місце, що підлягає очищенню. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Переконайтеся, що діти та домашні тварини знаходяться на безпечній відстані від робота під час його роботи.
- Не встановлюйте, не заряджайте і не використовуйте прилад у ванних кімнатах або біля басейнів.
- Цей виріб призначений для миття підлоги лише в домашніх умовах. Не використовуйте його на відкритому повітрі, не на підлозі, у комерційних або промислових приміщеннях.
- Переконайтеся, що прилад працює належним чином у відповідному середовищі. В іншому випадку не використовуйте прилад.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити спеціальним шнуром або блоком, який можна придбати у виробника або його сервісного агента.

## Інформація щодо техніки безпеки

- Не використовуйте пристрій в зоні, підвішеній над рівнем землі без захисного бар'єра.
- Не ставте пристрій догори дном. Не використовуйте кришку LDS, кришку виробу або бампер як руків'я.
- Використовуйте пристрій в приміщеннях з температурою навколишнього середовища вище 0° С і нижче 40° С. Переконайтеся, що на підлозі немає рідини або липких речовин.
- Щоб запобігти пошкодженню або травмуванню від перетягування, перед початком роботи приберіть з підлоги всі незакріплені предмети, а також видаліть кабелі та шнури живлення, що знаходяться на шляху прибирання.
- Приберіть з підлоги крихкі або дрібні предмети, щоб пристрій не наткнувся на них і не пошкодив.
- Тримайте волосся, пальці та інші частини тіла далі від всмоктувального отвору робота.
- Зберігайте інструмент для прибирання в недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте прилад у кімнаті, де спить немовля або дитина.
- Не ставте дітей, домашніх тварин або будь-які предмети на пристрій, незалежно від того, нерухомий він чи рухається.
- У резервуар для чистої води можна додавати лише чисту воду та офіційно дозволений мийний засіб. Не додавайте ніяких інших рідин, таких як спирт або дезінфекційні засоби. Співвідношення розчину для очищення до чистої води можна перевірити на пляшці з розчином для очищення. Зберігайте розчин для очищення в недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте пристрій для прибирання будь-яких предметів, що горять. Не використовуйте його для збирання легкозаймистих або горючих рідин, агресивних газів, нерозбавлених кислот або розчинників.

## UA Інформація щодо техніки безпеки

- Не пилюсьте тверді та гострі предмети. Не використовуйте пристрій для збирання таких предметів, як каміння, великі шматки паперу або будь-які інші предмети, які можуть засмітити пристрій.
- Перед очищенням або технічним обслуговуванням пристрою необхідно витягнути вилку з розетки.
- Не витирайте пристрій або базову станцію мокрою тканиною і не промивайте їх будь-якою рідиною. Після очищення деталей, які можна мити, повністю висушіть їх, перш ніж встановлювати на місце і використовувати.
- Будь ласка, використовуйте цей продукт відповідно до інструкцій, наведених у Посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання цього виробу.
- В інструкціях до приладу з системою дозування рідини вказано кількість і тип рідини, яку слід використовувати. (IEC 60335-2-10).

### Акумулятори та заряджання

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не заряджайте акумуляторні батареї, що не перезаряджаються.
- Не використовуйте сторонні акумулятори або базові станції. Пристрій може використовуватися тільки з базовою станцією моделі RCHE0401.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати акумулятор або базову станцію.
- Не розміщуйте базову станцію поблизу джерел тепла.
- Не використовуйте мокру тканину або мокрі руки для протирання або очищення зарядних контактів базової станції.

- Не утилізуйте старі батареї неналежним чином. Непотрібні батареї слід утилізувати у відповідному пункті переробки.
- Якщо шнур живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть його використання і зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
- Переконайтеся, що пристрій вимкнений під час транспортування, і по можливості зберігайте його в оригінальній упаковці.
- Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого проміжку часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Перезаряджайте виріб щонайменше раз на 3 місяці, щоб уникнути надмірного розрядження акумулятора.

## Інформація про лазерну безпеку

- Лазерний датчик у цьому виробі відповідає стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних виробів класу 1. Будь ласка, уникайте прямого контакту з ним очей під час використання.
- ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ КЛАСУ 1
- ПОБУТОВИЙ ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ
- EN 50689:2021



Тільки для використання в приміщенні



Прочитайте інструкцію з експлуатації

Ця компанія Dream Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляє, що радіобладнання типу RLH71DE/RLH71DE-1 відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: <https://global.dreametech.com>

Виріб відповідає нормам PSTI Великобританії, повний текст декларації про відповідність доступний за наступною інтернет-адресою: <https://global.dreametech.com>

Детальний електронний посібник доступний за посиланням <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## А Огляд пристрою

### Робот-пилосос

#### 1. Кнопка док-станції

- Натисніть, щоб відправити пристрій назад на базову станцію
- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб вимкнути захист для дітей

#### 2. Кнопка живлення / очищення

- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути
  - Натисніть, щоб почати прибирання після увімкнення
- Круговий індикатор стану
- Сувідний синій: Прибирання (потрібно увімкнути в додатку) або прибирання завершено
  - Зелене світло: Заряджання
  - Миготливий помаранчевий: Індикатор стану кнопки помилки
  - Горить білим кольором: Очищення або очищення завершено

- Білий пульсує: Заряджання (батарея не розряджена)
- Світиться помаранчевим кольором: Очікування при низькому заряді акумулятора або призупинення при низькому заряді акумулятора

- Помаранчевий пульсує: Заряджання (низький заряд акумулятора)

- Миготливий помаранчевий: Помилка

Примітка:

- Натисніть будь-яку кнопку на пристрої, щоб призупинити роботу, поки він прибирає або повертається на зарядку.
- Функцію блокування для дітей можна увімкнути/вимкнути через додаток Dreamehome

#### 3. Активний бінокулярний датчик уникнення перешкод

4. Точковий проєктор
5. Допоміжне світлодіодне світло
6. Мікрофони

#### 7. Датчик VersaLift

Примітка: Датчик VersaLift буде опущений, коли пристрій перебуває в режимі очікування, заряджається на базовій станції або прибирає зони з обмеженим місцем. Під час прибирання в зонах з обмеженим місцем не рухайте пристрій, оскільки це може вплинути на його позиціонування.

#### 8. Бампер

#### 9. Вікно бампера

#### 10. Кришка

#### 11. Зарядні контакти

#### 12. Фіксатор контейнера для відпрацьованої води

#### 13. Роз'єми

#### 14. Впускний клапан автоматичного наповнення водою

#### 15. Кнопка скидання/індикатор Wi-Fi

- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд для відновлення заводських налаштувань

#### 16. Датчик краю

#### 17. Фіксатор для блоку швабри

#### 18. Контейнер для відпрацьованої води

#### 19. Датчики перепадів висоти

#### 20. Датчик килима

#### 21. Бічний блок подовжувача щітки

#### 22. Основні щітки

#### 23. Висувна ніжка

#### 24. Основне колесо

#### 25. Подовжувач швабри

#### 26. Відсік для блоку швабри

#### 27. Швабра

#### 28. Ролик для розпушування

#### 29. Фільтр

#### 30. Всеспрямоване колесо

#### 31. Захист для щітки

#### 32. Висувна ніжка

#### 33. Основне колесо

#### 34. Отвір для автоматичного спустошення

#### 35. Затискачі захисника щіток

#### 36. Контейнер для чистої води

#### 37. Роликове колесо

#### Рис. А-1

### Пилосбірник

#### 1. Кришка пилосбірника

#### 2. Фільтр

#### 3. Затискач кришки пилосбірника

#### 4. Руків'я фільтра

#### 5. Затискач пилосбірника

#### 6. Отвір для автоматичного спустошення

#### Мал. А-2

### Блок швабри

#### 1. Швабра

#### 2. Затискач для швабри

#### Мал. А-3

### Базова станція

#### 1. Відсік А (для мийного розчину)

#### 2. Відсік В (для багатофункціонального розчину)

#### 3. Модуль автоматичного дозатора розчинів – два відсіки

**Примітка:** Модуль можна замінити на однокамерну версію, щоб вмістити більший об'єм мийного розчину. За потреби його можна придбати через офіційні канали.

4. Фільтр
  5. Сигнальна зона
  6. Зарядні контакти
  7. Отвір для автоматичного спустошення
  8. Отвір для автоматичного додавання води
  9. Індикатор стану
    - Горить білим кольором: Базова станція підключена до електромережі
    - Світиться помаранчевим кольором: Базова станція має помилку
  10. Місце для мішка для пилу
  11. Нагрівальний модуль
  12. Резервний отвір для підключення комплекту для автоматичного заповнення та зливу води
- Примітка:** Комплект для підключення води для автоматичного наповнення та зливу потрібно купувати окремо. (Доступно лише в певних регіонах)
13. Місце для зберігання шнура живлення
  14. Порт живлення
  15. Кришка
  16. Резервуар для відпрацьованої води
  17. Резервуар для чистої води
  18. Кришка пилосбірника
  19. Панель для очищення
  20. Пластина подовжувача рампи
  21. Затискач для резервуара для води
  22. Поплавкова куля
  23. Затискач для резервуара для води

24. Водопровідна труба
  25. Фільтр
  26. Поплавок
- Мал. А-4**

## В Підготовка приміщення до прибирання

1. Перед початком прибирання приберіть нестійкі, крихкі, цінні або небезпечні предмети, а також кабелі, тканини, іграшки, тверді та гострі предмети з підлоги, щоб пристрій не заплутав їх, не подряпав і не перекинув, що може призвести до збитків.
2. Перед прибиранням встановіть фізичний бар'єр на краю сходів, щоб забезпечити безпечну та безперервну роботу.
3. Відкрийте двері кімнати, яку потрібно прибрати, і розставте меблі на належні місця, щоб залишити більше простору.
4. Щоб пристрій не пропустив ділянки, які потрібно прибрати, не стійте перед ним, на порозі, в коридорі або у вузьких місцях

### Примітка:

- Під час першого запуску слідкуйте за пристроєм під час прибирання, щоб вчасно усунути будь-які потенційні перешкоди.
- Допоміжне світлодіодне світло забезпечить додаткове освітлення в умовах недостатнього освітлення.
- Не пилюйте тверді предмети, такі як каміння, сталеві кульки та деталі іграшок, або гострі предмети, такі як будівельне сміття, бите скло та цвяхи, інакше можна подряпати підлогу.

## С Перед першим використанням

1. Встановіть базову станцію та під'єднайте її до електричної розетки. Розмістіть базову станцію в максимально відкритому місці з хорошим сигналом Wi-Fi. Залиште достатньо місця, як показано на малюнку, і приберіть будь-які предмети в затіненій зоні. Під'єднайте шнур живлення до базової станції та увімкніть її в розетку.

### Примітка:

- Щільно вставляйте шнур живлення догори, доки не увімкнеться індикатор.
- Переконайтеся, що жодні предмети не перекривають сигнальну зону.
- Щоб запобігти розповсюдженню плям від води на дерев'яній підлозі або килимах, рекомендується розміщувати базову станцію на кахельній або мармуровій підлозі.

2. Встановлення подовжувальної пластини рампи

### Примітка:

- Перед використанням переконайтеся, що панель для очищення встановлена на місце.
- Панель для очищення може бути знята під час планового технічного обслуговування.

3. Зніміть захист пристрою

4. Під'єднайте пристрій до базової станції

Натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення пристрою протягом 3 секунд, щоб увімкнути його. Помістіть його на базову станцію так, щоб насадка була спрямована до панелі для очищення. Після цього ви почуєте голосове сповіщення про успішне підключення до базової станції. Після того як пристрій повністю зарядиться, індикатори стану на ньому та на базовій станції будуть світитися протягом 10 хвилин, а потім згаснуть.

**Примітка:** Рекомендується повністю зарядити пристрій перед першим використанням. Якщо після розрядки акумулятора прилад не вдається увімкнути, під'єднайте його до станції вручну, щоб зарядити.

5. Додавання розчину для очищення та розчину для усунення запаху домашніх тварин

(1) Зніміть кришку пілозбірника та витягніть модуль автоматичного дозатора розчину.

(2) Відкрийте верхні кришки модуля. Додайте розчин для очищення у відділення А та розчин для усунення запаху домашніх тварин у відділення В.

(3) Закрийте кришки модуля, вставте його назад у базову станцію, а потім встановіть кришку пілозбірника. Розчини будуть додаватися автоматично під час роботи.

① Відсік А: розчин для чищення

② Відсік В: Розчин від запаху домашніх тварин

**Примітка:**

- Не змішуйте та не заміняйте розчини для обох відділень, щоб запобігти несправності.
- Модуль автоматичного дозатора розчинів можна заповнювати перед використанням. Щоб запобігти несправності, не додавайте рідини, які не мають офіційного дозволу.
- Встановіть модуль автоматичного дозатора розчину на місце до кляцання.

6. Додавання води в резервуар для чистої води  
Вийміть бак для чистої води з базової станції та наповніть його чистою водою. Потім встановіть його назад у базову станцію.

Примітка: Не додавайте гарячу воду в резервуар для води, оскільки це може призвести до деформації резервуара.

Мал. С-1 – Мал. С-6

## D Підключення до додатка Dreamehome

1. Завантаження додаток Dreamehome  
Зніміть кришку пристрою і відскануйте QR-код на ньому або знайдіть "Dreamehome" в магазині додатків, щоб завантажити та встановити.

**Примітка:**

- Підтримується лише Wi-Fi 2,4 ГГц.
- У зв'язку з оновленням програмного забезпечення додатка, фактичні операції можуть відрізнятися від інструкцій у цьому посібнику. Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій відповідно до поточної версії програми.

2. Додавання пристрою  
Відкрийте додаток Dreamehome, торкніться "Відскануйте QR-код для підключення" і відскануйте той самий QR-код на приладі ще раз, щоб додати пристрій. Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити підключення до Wi-Fi.

**Примітка:**

- Щоб скинути налаштування Wi-Fi, повторіть крок 2, а потім дотримуйтесь підказок, щоб завершити з'єднання Wi-Fi.
- Щоб від'єднати пристрій від мережі Wi-Fi, натисніть і утримуйте кнопку Reset на пристрої протягом 3 секунд.

① Індикатор Wi-Fi

• Повільно блимає: Підключення до мережі

• Швидко блимає: Підключення

• Увімкнено: Під'єднано

② QR-код

## E Експлуатація

### Увімкнення/вимкнення

Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути пристрій. Індикатор живлення буде продовжувати світитися. Або покладіть пристрій на базову станцію, сумістивши зарядні контакти приладу з контактами базової станції, після чого він автоматично увімкнеться і почне заряджатися. Щоб вимкнути, відведіть прилад від базової станції та натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд

### Швидке мапування

Після першого налаштування мережі дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб швидко створити мапу. Пристрій почне створення мапи без очищення. Коли він повернеться на базову станцію, процес мапування буде завершено, і мапа буде збережена автоматично.

### Пауза/Сплячий режим

Коли пристрій працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб поставити його на паузу. Якщо пристрій стоїть на паузі понад 10 хвилин, він автоматично переходить в режим сну. Всі індикатори вимикаються. Щоб розбудити прилад, натисніть будь-яку кнопку на ньому або скористайтеся додатком.

**Примітка:** Якщо пристрій призупинити та поставити на базову станцію, поточний процес прибирання завершиться.

## Автоматичне відновлення прибирання

Якщо заряд акумулятора занадто низький, пристрій автоматично повернеться до базової станції для підзарядки. Після заряджання до відповідного рівня заряду акумулятора він відновить незавершені завдання з прибирання.

**Примітка:** Щоб скористатися цією функцією, увімкніть її в додатку

## Режим "Не турбувати" (DND)

Коли пристрій перебуває в режимі "Не турбувати" (DND), йому буде заборонено продовжувати прибирання. Режим DND за замовчуванням вимкнено на заводі-виробнику. Ви можете використовувати додаток, щоб увімкнути режим DND або змінити період DND. За замовчуванням період DND становить 22:00–8:00.

### Примітка:

- Заплановані завдання з прибирання будуть виконані вчасно протягом періоду DND.
- Після закінчення періоду DND пристрій продовжить прибирання з того місця, на якому він зупинився

## Перезапуск пристрою

Якщо пристрій перестає реагувати або його неможливо вимкнути, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути.

## Сухе та вологе прибирання

**Примітка:** При першому використанні за замовчуванням

буде встановлено режим "Пилосос і швабра". Щоб змінити режим прибирання, перейдіть до налаштувань режиму прибирання в додатку і виберіть одну з наступних трьох додаткових опцій:

- ① Мити підлогу після пилососа
- ② Пилосос
- ③ Швабра

### 1. Початок прибирання

Натисніть кнопку живлення на пристрої або скористайтеся додатком, щоб він стартував з базової станції. Потім прилад спланує оптимальний маршрут прибирання і виконає завдання на основі створеної мапи.

### Примітка:

- Щоб пристрій легко повертався на базову станцію після прибирання, рекомендується запускати його з базової станції.
- Перед початком прибирання швабра очищується, будь ласка, зачекайте з терпінням.
- Під час роботи не пересувajte базову станцію, бак для чистої води, бак для відпрацьованої води або панель для очищення.
- Щоб уникнути ошпарювання, не торкайтеся отвору для виходу води або нагрівального модуля під час роботи базової станції.

### 2. Автоматичне миття швабри

Під час прибирання пристрій автоматично повертається на базову станцію, щоб помити швабру відповідно до частоти миття швабри, вказаної в додатку. Базова станція автоматично наповнить резервуар для води, і прилад продовжить прибирання.

### 3. Автоматичне спустошення пилозбірника, миття та сушіння швабри

Після того як пристрій завершить прибирання і повернеться на базову станцію для заряджання, базова станція автоматично спустошить пилозбірник, а потім вимие та висушить швабру.

### Примітка:

- Якщо функцію автоматичного спустошення вимкнено в застосунку, базова станція не буде автоматично спустошувати пилозбірник.
- Базова станція спустошує пилозбірник відповідно до налаштувань у застосунку.

### 4. Очищення резервуара для відпрацьованої води

Після того як пристрій виконає своє завдання, будь ласка, очистіть резервуар для відпрацьованої води, щоб запобігти появі неприємного запаху.

UA

F Регулярне технічне обслуговування

Частина

Щоб підтримувати пристрій в належному стані, рекомендується звернутися до використання аксесуарів у додатку або до наступної таблиці для регулярного технічного обслуговування.

| Частина                                           | Частота технічного обслуговування | Період заміни        |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| Бак для відпрацьованої води                       | Після кожного використання        | /                    |
| Бак для чистої води                               | Раз на 2 тижні                    |                      |
| Основні щітки                                     |                                   | Раз на 12 місяців    |
| Фільтр пилозбірника                               |                                   | Раз на 3 – 6 місяців |
| Бічна щітка                                       |                                   |                      |
| Тримачі для швабри                                | Раз на 1-2 місяці                 | /                    |
| Панель для очищення                               | Раз на 6 місяців                  | /                    |
| Сигнальна зона базової станції                    | Раз на місяць                     | /                    |
| Нагрівальний модуль                               |                                   |                      |
| Зарядні контакти                                  |                                   |                      |
| Вентиляційні отвори для автоматичного спустошення |                                   |                      |
| Всеспрямоване колесо                              |                                   |                      |
| Роликове колесо                                   |                                   |                      |

| Частина                                                   | Частота технічного обслуговування | Період заміни    |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| Датчик краю                                               | Раз на місяць                     | /                |
| Датчик VersaLift                                          |                                   |                  |
| Cliff sensors                                             |                                   |                  |
| Датчик килима                                             |                                   |                  |
| Датчики обриву                                            |                                   |                  |
| Вхідний отвір для автоматичного доливання води в пристрій |                                   |                  |
| Бампер                                                    | Очищайте за потреби               |                  |
| Пилозбірник                                               |                                   |                  |
| Основні колеса                                            |                                   |                  |
| Висувні ніжки                                             |                                   |                  |
| Контейнер для відпрацьованої води                         |                                   |                  |
| Відсік для блоку швабри                                   |                                   |                  |
| Ролик для розпушування                                    | /                                 | Кожні 2-4 місяці |
| Мішок для пилу                                            |                                   |                  |
| Насадки для швабри                                        |                                   | Кожні 1-3 місяці |

**Примітка:** Частота технічного обслуговування та заміни залежить від фактичного використання. Якщо через особливі обставини виникає виняток, рекомендується негайне технічне обслуговування або заміна.

## Панель для очищення та нагрівальний модуль

1. Після завершення прибирання шваброю вийміть пристрій і зніміть панель для очищення. Потім промийте її чистою водою і витріть насухо.

Примітка: Нагрівальний модуль під панеллю для очищення може зберігати залишкове тепло. Щоб уникнути опіків, будьте обережні, знімаючи панель.

2. Під час використання нагрівального модулі може утворитися накип. Щоб видалити його, вийміть пристрій, налейте невелику кількість оцту (5% оцтової кислоти) на поверхню нагрівального модуля і почистіть його за допомогою відповідного інструменту. Потім знову встановіть панель для очищення.

### Примітка:

- Щоб запобігти ошпарюванню, перед очищенням зачекайте, поки поверхня нагрівального модуля охолоне до кімнатної температури.
  - Також можна використовувати відповідний засіб для видалення накипу відповідно до інструкцій, що додаються до нього.
  - Не додавайте оцет або засіб для видалення накипу безпосередньо в резервуар для чистої води, щоб запобігти несправності.
  - Не використовуйте для очищення нагрівального модуля гострі інструменти або агресивні рідини, такі як соляна кислота.
3. Використовуйте додаток або натисніть кнопку, щоб повернути пристрій на базову станцію, або вручну покладіть його назад.

Мал. F-1

## Мішок для пилу

1. Зніміть кришку пилозбірника та вийміть мішок для пилу.

Примітка: Для герметизації мішка та запобігання висипанню пилу та

сміття – підніміть руків'я вгору (до щільного закриття).

2. Видаліть пил і сміття з фільтра сухою тканиною.

3. Встановіть новий мішок для пилу.

4. Встановіть на місце кришку пилозбірника.

Мал. F-2

## Резервуар для відпрацьованої води

1. Зніміть резервуар для відпрацьованої води, відкрийте його кришку і вилийте воду.

2. Промийте резервуар для відпрацьованої води чистою водою і за допомогою відповідного інструменту почистіть внутрішню стінку резервуара для відпрацьованої води.

Примітка: Кулька-поплавок у резервуарі для відпрацьованої води є рухомою частиною. Не докладайте забагато сили під час очищення, щоб не пошкодити його.

Мал. F-3

## Контейнер для відпрацьованої води

1. Натисніть на затискач контейнера для відпрацьованої води, щоб виїняти його.

2. Відкрийте кришку контейнера для відпрацьованої води та вилийте воду. Потім промийте контейнер чистою водою і висушіть його, перш ніж встановлювати в пристрій.

Мал. F-4

## Пилозбірник і фільтр

1. Зніміть кришку пристрою і натисніть на затискач пилозбірника, щоб виїняти пилозбірник.

2. Відкрийте кришку пилозбірника, вийміть фільтр і спустоште пилозбірник. Обережно постукайте по кошику фільтра, щоб видалити бруд.

Примітка: Не намагайтеся чистити фільтр щіткою, пальцем або гострими предметами, щоб уникнути його пошкодження.

3. Промийте пилозбірник і фільтр водою і повністю висушіть їх перед повторним встановленням.

### Примітка:

- Промивайте пилозбірник і фільтр тільки чистою водою. Не використовуйте мийні засоби.
- Використовуйте пилозбірник і фільтр лише після того, як вони повністю висохнуть.

Мал. F-5

## Основні щітки

1. Натисніть на фіксатори захисту щіток всередину, щоб зняти захист щіток, а потім витягніть щітки з пристрою.

2. Витягніть щітки, як показано на малюнку. Використовуйте відповідний інструмент для видалення волосся, що заплуталося в щітках. Після очищення щільно вставте щітки в основний тримач, доки вони не зафіксуються на своєму місці.

Примітка: Будьте обережні, витягуючи основні щітки, щоб уникнути травм.

3. Надрукованими стрілками вгору вставте основний щіткотримач у пази під нахилом донизу.

4. Вирівняйте передній кінець захисного кожуха щітки з прорізом, вставте його під нахилом донизу, а потім натисніть на нього.

Мал. F-6

### Бічна щітка

Відкрутіть бічну щітку за допомогою викрутки, очистіть її від волосся, а потім прикрутіть назад.

**Рис. F-7**

### Всеспрямоване колесо

#### Примітка:

• Використовуйте такий інструмент, як маленька викрутка, щоб роз'єднати вісь і шину колеса. Не докладайте надмірних зусиль.

• Промийте всеспрямоване колесо під проточною водою і встановіть його на місце після повного висихання.

**Мал. F-8**

### Блок швабри

1. Натисніть на затискач і повільно підніміть насадку, щоб зняти її.
2. Встановіть новий блок швабри, доки він не стане на місце зі зворотним клацанням.

**Мал. F-9**

### Відсік для блоку швабри та валика

#### для розпушування

1. Зніміть з пристрою блок швабри та валик для розпушування. Почистіть відсік для швабри та фільтр, щоб запобігти засміченню.

2. За допомогою відповідного інструменту видаліть волосся, що заплуталося у валику. Потім промийте його водою і повністю висушіть перед повторним встановленням.

- ① Відсік для блоку швабри
- ② Швабра
- ③ Валик для розпушування
- ④ Фільтр

**Мал. F-10**

### Датчики пристрою

Протріть датчики робота-пилососа м'якою сухою тканиною, як показано на малюнку нижче:

1. Вікно бампера
2. Датчик VersaLift
3. Датчик краю
4. Бампер
5. Датчики обриву
6. Датчик килима

Примітка: Мокра тканина може пошкодити чутливі елементи всередині приладу та базової станції.

Будь ласка, використовуйте суху тканину для очищення.

**Мал. F-11**

### Вентиляційні отвори автоматичного спустошення

Очищайте вентиляційні отвори пристрою та базової станції м'якою сухою тканиною.

**Мал. F-12**

### Зарядні контакти та сигнальна зона

Протріть контакти зарядки та сигнальну зону м'якою сухою тканиною.

**Мал. F-13**

### Акумулятор

Пристрій оснащений високоефективним літій-іонним акумулятором. Переконайтеся, що акумулятор залишається добре зарядженим для щоденного використання, щоб підтримувати оптимальну продуктивність акумулятора. Якщо робот не використовується протягом тривалого проміжку часу, вимкніть його і приберіть на зберігання. Щоб запобігти пошкодженню через надмірне розрядження, заряджайте пристрій принаймні раз на три місяці.

## Усунення несправностей

| Несправність                            | Рішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Пристрій не вмикається.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Батарея розряджена. Підзарядьте пристрій на базі та спробуйте ще раз.</li> <li>• Температура акумулятора занадто низька або занадто висока. Рекомендується експлуатувати прилад за температури від 0° C (32° F) до 40° C (104° F).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Пристрій не заряджається.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Базова станція не підключена до електромережі, переконайтеся, що обидва кінці кабелю живлення правильно підключені.</li> <li>• Поганий контакт між зарядними контактами на базовій станції та пристроєм, будь ласка, очистіть зарядні контакти.</li> <li>• Перевірте, чи немає сторонніх предметів на роз'ємах пристрою, і видаліть їх, якщо такі є</li> </ul>                                                                                                                                                                                          |
| Пристрій не може під'єднатися до Wi-Fi. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильний пароль до мережі Wi-Fi. Переконайтеся, що пароль, який використовується для підключення до мережі Wi-Fi, правильний.</li> <li>• Пристрій не підтримує з'єднання Wi-Fi на частоті 5 ГГц. Переконайтеся, що прилад підключений до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц.</li> <li>• Сигнал Wi-Fi слабкий. Переконайтеся, що роутер знаходиться в зоні з хорошим покриттям Wi-Fi.</li> <li>• Можливо, пристрій ще не готовий до налаштування. Будь ласка, вийдіть і знову увійдіть в додаток, а потім спробуйте ще раз, як зазначено в інструкціях.</li> </ul> |

| Несправність                                                            | Рішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Пристрій не може знайти та повернутися на базову станцію.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Шлях для повернення до зарядної бази заблоковано, наприклад, зачинені двері.</li> <li>• Базова станція від'єднана від живлення або переміщена, коли на ній не було приладу. Під'єднайте базову станцію до електромережі або поставте пристрій на базову станцію для заряджання.</li> <li>• Навколо базової станції занадто багато перешкод. Розмістіть базову станцію на більш відкритій ділянці.</li> <li>• Переміщення пристрою може призвести до того, що він перепозиціонує себе, і якщо перепозиціонування не вдасться, він відтворить карту заново. Якщо прилад знаходиться занадто далеко від базової станції, він не зможе автоматично повернутися самостійно, і в цьому випадку вам доведеться вручну встановити його на базову станцію.</li> <li>• Протріть сигнальну зону на базовій станції, щоб видалити пил або сміття.</li> </ul> |
| Пристрій застрягає перед базовою станцією і не може повернутися до неї. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи достатньо місця з обох боків або перед базовою станцією, щоб пристрій не був заблокований.</li> <li>• Пристрій може ковзати, якщо підлога перед базовою станцією надто волога. Якщо це так, видаліть надлишки води, перш ніж спробувати ще раз.</li> <li>• Рекомендується перемістити базову станцію в інше місце і повторити спробу.</li> <li>• Переконайтеся, що подовжувач рампи встановлено належним чином.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Несправність                                     | Рішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Пристрій не вимикається.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Під час заряджання пристрій не можна вимкнути. Рекомендується перемістити його від базової станції, а потім натиснути та утримувати кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб вимкнути його.</li> <li>• Якщо пристрій не вдається вимкнути, виконавши крок 1, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.</li> </ul> |
| Швидкість заряджання повільна.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Повна зарядка пристрою з низьким рівнем заряду акумулятора займає близько 4,5 годин.</li> <li>• Якщо ви експлуатуєте прилад при температурі, що виходить за межі зазначеного діапазону, швидкість заряджання автоматично сповільниться, щоб продовжити термін служби акумулятора.</li> <li>• Зарядні контакти як на пристрої, так і на базовій станції можуть бути забруднені, будь ласка, протріть їх сухою тканиною.</li> </ul>     |
| Шум збільшується під час роботи робота-пилососа. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи не засмічений фільтр пилозбірника. Якщо так, очистіть його або замініть.</li> <li>• Твердий предмет може потрапити в основні щітки або пилозбірник. Перевірте та видаліть тверді предмети.</li> <li>• Основні щітки або бічна щітка можуть заплутатися. Перевірте та видаліть усі сторонні предмети.</li> <li>• Переключіть режим всмоктування на Стандартний або Тихий.</li> </ul>                                     |

| Несправність                                           | Рішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Пристрій рухається, не дотримуючись заданого маршруту. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед початком роботи такі предмети, як шнури живлення та капці, слід упорядкувати.</li> <li>• Робота на мокрих слизьких поверхнях може призвести до ковзання головного колеса. Рекомендується висушити вологі місця перед використанням пристрою.</li> <li>• Протирайте вікна бампера чистою м'якою тканиною, щоб вони залишалися чистими та без перешкод.</li> </ul>           |
| Пристрій пропускає кімнати, які потрібно прибирати.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що двері кімнат, які прибираються, відчинені.</li> <li>• Місце перед кімнатою, яку потрібно прибирати, може бути вологим і слизьким, через що пристрій може посковзнутися і працювати неправильно. Будь ласка, спробуйте висушити підлогу перед використанням приладу.</li> </ul>                                                                                 |
| Пристрій не відновлює прибирання після заряджання.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що прилад не перебуває в режимі "Не турбувати" (DND), який не дозволить йому продовжити прибирання.</li> <li>• Пристрій не відновить прибирання після того, як ви вручну розмістите його на базовій станції або відправите на зарядку через застосунок або кнопку .</li> </ul> |

## Усунення несправностей

| Несправність                                          | Рішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Станція не може автоматично спустошувати пилозбірник. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи заповнений мішок для пилу в пилозбірнику.</li> <li>• Якщо мішок для пилу не заповнений, перевірте, чи немає перешкод у вентиляційних отворах для автоматичного видалення пилу пристрою, базової станції або пилозбірника. Якщо такі є, вчасно очистіть заблоковану частину</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Рівень води в панелі для очищення ненормальний.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи щільно закрита кришка резервуара для брудної води. Якщо ущільнювач ослаблений або неправильно встановлений, вийміть і повторно встановіть його до щільного прилягання. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.</li> <li>- Обережно натисніть на бак для відпрацьованої води, щоб переконатися, що він встановлений правильно.</li> <li>• Зніміть фільтр панелі для очищення, перевірте, чи не заблокований зливний отвір, і прочистіть його.</li> <li>• Перевірте розчин для очищення. Не додавайте жодної рідини, окрім офіційно затвердженого мийного засобу.</li> </ul> |

| Несправність                                                    | Рішення                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тримач насадки для швабри піднято неправильно.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Будь ласка, вийміть тримач насадки для швабри, щоб перевірити, чи не застрягли в ньому сторонні предмети, і спробуйте перезапустити пристрій. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.</li> </ul> |
| Під резервуаром для чистої води або навколо ущільнювача є вода. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Коли ви виймаєте бак для чистої води, в трубі може залишитися трохи води під баком або навколо ущільнювача. Це нормально. Будь ласка, витріть її сухою тканиною.</li> </ul>                                                            |

Для отримання додаткової підтримки зв'яжіться з нами через <https://global.dreametech.com>

### Робот-пилосос

|                                |                   |           |
|--------------------------------|-------------------|-----------|
| Модель                         | RLH71DE           | RLH71DE-1 |
| Час заряджання                 | Приблизно 4,5 год |           |
| Номинальна напруга             | 14,4 V ---        |           |
| Номинальна потужність          | 75 W              |           |
| Частота роботи                 | 2400-2483,5 MHz   |           |
| Максимальна вихідна потужність | < 20 dBm          |           |

За нормальних умов використання цього обладнання відстань між антеною та тілом користувача має становити щонайменше 20 см.

### Літій-іонна акумуляторна батарея

|                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| Модель             | R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD |
| Тип                | Літій-іонна                     |
| Кількість          | 1                               |
| Номинальна ємність | 5.8 A год                       |

### Базова станція

|                                                       |                      |
|-------------------------------------------------------|----------------------|
| Модель                                                | RCHE0401             |
| Номинальний вхід                                      | 220-240 V ~ 50-60 Hz |
| Номинальна потужність                                 | 20 V --- 3 A         |
| Номинальна потужність (під час видалення пилу)        | 650 W                |
| Номинальна потужність (під час миття гарячою водою)   | 410 W                |
| Номинальна потужність (під час заряджання та сушіння) | 112 W                |

#### Примітка:

- Номинальна потужність (під час миття гарячою водою) визначається значенням потужності протягом репрезентативного періоду (температура води 25°C).
- Номинальна потужність (під час заряджання та сушіння) визначається значенням потужності під час повного навантаження (температура навколишнього середовища 23°C ± 2°C).

## Утилізація та зняття акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перед утилізацією акумулятора переконайтеся, що його вилученням займається кваліфікований фахівець і що його утилізують у відповідному пункті переробки.

- перед утилізацією батарею необхідно вийняти з приладу;
- під час виймання акумулятора прилад повинен бути відключений від електромережі;
- утилізувати акумулятор слід у безпечний спосіб.

### УВАГА:

Перш ніж виймати батарею, відключіть живлення і максимально розрядіть батарею.

Непотрібні батареї слід утилізувати у відповідному пункті переробки.

Не піддавайте батарею впливу високих температур, щоб уникнути ризику вибуху.

У разі неправильного поводження з акумулятором може витікати рідина. У разі потрапляння промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

### Посібник зі зняття:

1. Переверніть пристрій, за допомогою відповідного інструменту викрутіть гвинти на задній панелі приладу, а потім зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між акумулятором і друкованою платою, щоб вийняти акумулятор.

## Інформація про відходи електричного та електронного обладнання



Усі продукти, позначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/ЄС), які не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Замість цього ви повинні захищати здоров'я людей і навколишнє середовище, здаючи відпрацьоване обладнання до спеціального пункту збору для переробки відпрацьованого електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. Будь ласка, зверніться до інсталятора або місцевої влади для отримання додаткової інформації про місцеперебування, а також умови та правила роботи таких пунктів збору.

Во избежание поражения электрическим током, пожара или травм, вызванных неправильным использованием прибора, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

### **Ограничения по использованию**

- Данное изделие не должно использоваться детьми младше 8 лет, а также лицами с физическими, сенсорными, интеллектуальными недостатками, ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителей или опекунов, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию и избежать любых рисков. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Прибор можно использовать только с блоком питания, входящим в комплект поставки.
- Этот прибор содержит батареи, которые должны заменяться только квалифицированными специалистами.
- Освободите место, подлежащее очистке. Не позволяйте детям играть с прибором. Убедитесь, что дети и домашние животные находятся на безопасном расстоянии от робота во время его работы.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте прибор в ванных комнатах или возле бассейнов.
- Данное изделие предназначено для мытья полов только в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, не на полу, в коммерческих или промышленных помещениях.
- Убедитесь, что прибор работает должным образом в соответствующей среде. В противном случае не используйте прибор.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить специальным шнуром или блоком, который можно приобрести у производителя или его сервисного агента.
- Не используйте устройство в зоне, подвешенной над уровнем земли без защитного барьера.

## Информация по технике безопасности

- Не ставьте устройство вверх дном. Не используйте крышку LDS, крышку изделия или бампер в качестве рукоятки.
- Используйте устройство в помещениях с температурой окружающей среды выше 0°C и ниже 40°C. Убедитесь, что на полу нет жидкости или липких веществ.
- Чтобы предотвратить повреждение или травмирование от перетягивания, перед началом работы уберите с пола все незакрепленные предметы, а также удалите кабели и шнуры питания, находящиеся на пути уборки.
- Уберите с пола хрупкие или мелкие предметы, чтобы устройство не наткнулось на них и не повредило.
- Держите волосы, пальцы и другие части тела дальше от всасывающего отверстия робота.
- Храните инструмент для уборки в недоступном для детей месте.
- Не используйте прибор в комнате, где спит младенец или ребенок.
- Не ставьте детей, домашних животных или какие-либо предметы на устройство, независимо от того, неподвижное оно или движущееся.
- В резервуар для чистой воды можно добавлять только чистую воду и официально разрешенное моющее средство. Не добавляйте никаких других жидкостей, таких как спирт или дезинфицирующие средства. Соотношение раствора для очистки к чистой воде можно проверить на бутылке с раствором для очистки. Храните раствор для очистки в недоступном для детей месте.
- Не используйте устройство для уборки любых горящих предметов. Не используйте его для уборки легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, агрессивных газов, неразбавленных кислот или растворителей.

## RU Информация по технике безопасности

- Не пылесосьте твердые и острые предметы. Не используйте устройство для сбора таких предметов, как камни, большие куски бумаги или любые другие предметы, которые могут засорить устройство.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием устройства необходимо вынуть вилку из розетки.
- Не вытирайте устройство или базовую станцию мокрой тканью и не промывайте их какой-либо жидкостью. После очистки деталей, которые можно мыть, полностью высушите их, прежде чем устанавливать на место и использовать.
- Пожалуйста, используйте этот продукт в соответствии с инструкциями, приведенными в Руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любой ущерб или повреждения, возникшие в результате ненадлежащего использования данного изделия.
- В инструкциях к прибору с системой дозирования жидкости указано количество и тип жидкости, которую следует использовать (IEC 60335-2-10).

### Аккумуляторы и зарядка

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не заряжайте аккумуляторы, которые не перезаряжаются.
- Не используйте сторонние аккумуляторы или базовые станции. Устройство может использоваться только с базовой станцией модели RCHE0401.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор, или базовую станцию.
- Не размещайте базовую станцию вблизи источников тепла.
- Не используйте мокрую ткань или мокрые руки для протирания или очистки зарядных контактов базовой станции.

- Не утилизируйте старые батареи ненадлежащим образом. Ненужные батареи следует утилизировать в соответствующем пункте переработки.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использование и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Убедитесь, что устройство выключено во время транспортировки, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного промежутка времени, полностью зарядите его, затем выключите и храните в сухом прохладном месте. Перезаряжайте изделие по меньшей мере раз в 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.

## Информация о лазерной безопасности

- Лазерный датчик в этом изделии соответствует стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с ним глаз во время использования.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1  
БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ  
EN 50689:2021



Только для использования в помещении



Прочитайте инструкцию по эксплуатации

Настоящим компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляет, что радиооборудование типа RLH71DE/RLH71DE-1 соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет адресу: <https://global.dreameotech.com>

Изделие соответствует нормам PSTI Великобритании, полный текст декларации о соответствии доступен по следующему интернет адресу: <https://global.dreameotech.com>

Подробное электронное руководство доступно по ссылке <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## Обзор устройства

### Робот-пылесос

#### 1. Кнопка док-станции

- Нажмите, чтобы отправить устройство обратно на базовую станцию
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы отключить защиту для детей

#### 2. Кнопка питания / очистки

- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить
  - Нажмите, чтобы начать уборку после включения
- Круговой индикатор состояния
- Сплошной синий: Уборка (нужно включить в приложении) или уборка завершена
  - Зеленый свет: Зарядка: Зарядка
  - Мигающий оранжевый: Индикатор состояния кнопки ошибки
  - Горит белым цветом: Очистка или очистка завершена
  - Белый пульсирует: Зарядка (батарея не разряжена)
  - Светится оранжевым цветом: Ожидание при низком заряде аккумулятора или приостановка при низком заряде аккумулятора
  - Оранжевый пульсирует: Зарядка (низкий заряд аккумулятора)
  - Мигающий оранжевый: Ошибка

#### Примечание:

- Нажмите любую кнопку на устройстве, чтобы приостановить работу, пока оно убирает или возвращается на зарядку.
- Функцию блокировки для детей можно включить/выключить через приложение Dreamehome.

#### 3. Активный бинокулярный датчик избегания препятствий

4. Точечный проектор
5. Вспомогательный светодиодный свет
6. Микрофоны
7. Датчик VersaLift

**Примечание:** Датчик VersaLift будет опущен, когда устройство находится в режиме ожидания, заряжается на базовой станции или убирает зоны с ограниченным пространством. Во время уборки в зонах с ограниченным пространством не двигайте устройство, поскольку это может повлиять на его позиционирование

8. Бампер
9. Окно бампера
10. Крышка
11. Зарядные контакты
12. Фиксатор контейнера для отработанной воды
13. Разъемы
14. Впускной клапан автоматического наполнения водой
15. Кнопка сброса/индикатор Wi-Fi
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд для восстановления заводских настроек
16. Датчик края
17. Фиксатор для блока швабры
18. Контейнер для отработанной воды
19. Датчики перепадов высоты
20. Датчик ковра
21. Боковой блок удлинителя щетки
22. Основные щетки
23. Выдвижная ножка
24. Основное колесо
25. Удлинитель швабры
26. Отсек для блока швабры
27. Швабра
28. Ролик для рыхления
29. Фильтр
30. Всенаправленное колесо

31. Защита для щетки
32. Выдвижная ножка
33. Основное колесо
34. Отверстие для автоматического опустошения
35. Зажимы защитника щеток
36. Контейнер для чистой воды
37. Роликовое колесо

**Рис. А-1**

### Пылесборник

1. Крышка пылесборника
2. Фильтр
3. Зажим крышки пылесборника
4. Рукоятка фильтра
5. Зажим пылесборника
6. Отверстие для автоматического опустошения

**Рис. А-2**

### Блок швабры

1. Швабра
2. Зажим для швабры

**Рис. А-3**

### Базовая станция

1. Отсек А (для моющего раствора)
2. Отсек В (для многофункционального раствора)
3. Модуль автоматического дозатора растворов – два отсека

**Примечание:** Модуль можно заменить на однокамерную версию, чтобы вместить больший объем моющего раствора. При необходимости его можно приобрести через официальные каналы

4. Фильтр
5. Сигнальная зона
6. Зарядные контакты
7. Отверстие для автоматического опустошения
8. Отверстие для автоматического добавления воды
9. Индикатор состояния
  - Горит белым цветом: Базовая станция подключена к электросети
  - Горит оранжевым цветом: Базовая станция имеет ошибку
10. Место для мешка для пыли
11. Нагревательный модуль
12. Резервное отверстие для подключения комплекта для автоматического заполнения и слива воды

**Примечание:** Комплект для подключения воды для автоматического наполнения и слива нужно покупать отдельно. (Доступно только в определенных регионах)

13. Место для хранения шнура питания
14. Порт питания
15. Крышка
16. Резервуар для отработанной воды
17. Резервуар для чистой воды
18. Крышка пылесборника
19. Панель для очистки
20. Пластина удлинителя рамп
21. Зажим для резервуара для воды
22. Поплавковый шар
23. Зажим для резервуара для воды

24. Водопроводная труба
  25. Фильтр
  26. Поплавок
- Рис. А-4**

## В Подготовка помещения к уборке

1. Перед началом уборки уберите с пола неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также кабели, ткани, игрушки, твердые и острые предметы, чтобы устройство не запутало их, не поцарапало и не опрокинуло, что может привести к ущербу.
2. Перед уборкой установите физический барьер на краю лестницы, чтобы обеспечить безопасную и бесперебойную работу.
3. Откройте дверь комнаты, которую нужно убрать, и расставьте мебель на надлежащие места, чтобы оставить больше пространства.
4. Чтобы устройство не пропустило участки, которые нужно убрать, не стойте перед ним, на пороге, в коридоре или в узких местах.

### Примечание:

- Во время первого запуска следите за устройством во время уборки, чтобы вовремя устранить любые потенциальные препятствия.
- Вспомогательный светодиодный свет обеспечит дополнительное освещение в условиях недостаточного освещения.
- Не пылесосьте твердые предметы, такие как камни, стальные шарики и детали игрушек, или острые предметы, такие как строительный мусор, битое стекло и гвозди, иначе можно поцарапать пол.

## С Перед первым использованием

1. Установите базовую станцию и подключите ее к электрической розетке  
Разместите базовую станцию в максимально открытом месте с хорошим сигналом Wi-Fi. Оставьте достаточно места, как показано на рисунке, и уберите любые предметы в затененной зоне. Подключите шнур питания к базовой станции и включите ее в розетку.

### Примечание:

- Плотно вставляйте шнур питания вверх, пока не включится индикатор питания.
- Убедитесь, что никакие предметы не перекрывают сигнальную зону.
- Чтобы предотвратить распространение пятен от воды на деревянном полу или коврах, рекомендуется размещать базовую станцию на кафельном или мраморном полу.

2. Установка удлинительной пластины рамп

### Примечание:

- Перед использованием убедитесь, что панель для очистки установлена на место.
  - Панель для очистки может быть снята во время планового технического обслуживания.
3. Снимите защиту устройства
  4. Подключите устройство к базовой станции  
Нажмите и удерживайте кнопку включения устройства в течение 3 секунд, чтобы включить его. Поместите его на базовую станцию так, чтобы насадка была направлена к панели для очистки. После этого вы услышите голосовое оповещение об успешном подключении к базовой станции. После того как устройство полностью зарядится, индикаторы состояния на нем и на базовой станции будут светиться в течение 10 минут, а затем погаснут.

**Примечание:** Рекомендуется полностью зарядить устройство перед первым использованием. Если после разрядки аккумулятора прибор не удастся включить, подключите его к станции вручную, чтобы зарядить.

5. Добавление раствора для очистки и раствора для устранения запаха домашних животных

(1) Снимите крышку пылесборника и извлеките модуль автоматического дозатора раствора.

(2) Откройте верхние крышки модуля. Добавьте раствор для очистки в отделение А и раствор для устранения запаха домашних животных в отделение В.

(3) Закройте крышки модуля, вставьте его обратно в базовую станцию, а затем установите крышку пылесборника. Растворы будут добавляться автоматически во время работы.

① Отсек А: раствор для чистки

② Отсек В: Раствор от запаха домашних животных

**Примечание:**

- Не смешивайте и не заменяйте растворы для обоих отделений, чтобы предотвратить неисправности.
- Модуль автоматического дозатора растворов можно заполнять перед использованием. Чтобы предотвратить неисправности, не добавляйте жидкости, которые не имеют официального разрешения.
- Установите модуль автоматического дозатора раствора на место до щелчка.

6. Добавление воды в резервуар для чистой воды. Извлеките бак для чистой воды из базовой станции и наполните его чистой водой. Затем установите его обратно в базовую станцию.

**Примечание:** Не добавляйте горячую воду в резервуар для воды, так как это может привести к деформации резервуара.

Рис. С-1 – Рис. С-6

## D Подключение к приложению Dreamehome

### 1. Загрузка приложение Dreamehome

Снимите крышку устройства и отсканируйте QR-код на нем или найдите "Dreamehome" в магазине приложений, чтобы загрузить и установить.

**Примечание:**

- Поддерживается только Wi-Fi 2,4 ГГц.
- В связи с обновлением программного обеспечения приложения, фактические операции могут отличаться от инструкций в этом руководстве. Пожалуйста, следуйте инструкциям в соответствии с текущей версией приложения.

### 2. Добавление устройства

Откройте приложение Dreamehome, коснитесь "Отсканируйте QR-код для подключения" и отсканируйте тот же QR-код на приборе еще раз, чтобы добавить устройство. Пожалуйста, следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение к Wi-Fi.

**Примечание:**

- Чтобы сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг 2, а затем следуйте подсказкам, чтобы завершить соединение Wi-Fi.
- Чтобы отсоединить устройство от сети Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку Reset на устройстве в течение 3 секунд.

① Индикатор Wi-Fi

• Медленно мигает: Подключение к сети

• Быстро мигает: Подключение

• Включен: Подключено

② QR-код

## E Эксплуатация

### Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить устройство. Индикатор питания будет продолжать светиться. Или положите устройство на базовую станцию, совместив зарядные контакты прибора с контактами базовой станции, после чего оно автоматически включится и начнет заряжаться. Чтобы выключить, отведите прибор от базовой станции и нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд

### Быстрое картирование

После первой настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту. Устройство начнет создание карты без очистки. Когда оно вернется на базовую станцию, процесс картирования будет завершен, и карта будет сохранена автоматически.

### Пауза/Спящий режим

Когда устройство работает, нажмите любую кнопку, чтобы поставить его на паузу.

Если устройство стоит на паузе более 10 минут, оно автоматически переходит в режим сна. Все индикаторы выключаются. Чтобы разбудить прибор, нажмите любую кнопку на нем или воспользуйтесь приложением.

**Примечание:** Если устройство приостановить и поставить на базовую станцию, текущий процесс уборки завершится.

## Автоматическое возобновление уборки

Если заряд аккумулятора слишком низкий, устройство автоматически вернется к базовой станции для подзарядки. После подзарядки до соответствующего уровня заряда аккумулятора он возобновит незавершенные задачи по уборке.

**Примечание:** Чтобы воспользоваться этой функцией, включите ее в приложении

## Режим "Не беспокоить" (DND)

Когда устройство находится в режиме "Не беспокоить" (DND), ему будет запрещено продолжать уборку. Режим DND по умолчанию отключен на заводе изготовителе. Вы можете использовать приложение, чтобы включить режим DND или изменить период DND. По умолчанию период DND составляет 22:00–8:00.

### Примечание:

- Запланированные задачи по уборке будут выполнены вовремя в течение периода DND.
- После окончания периода DND устройство продолжит уборку с того места, на котором оно остановилось.

## Перезапуск устройства

Если устройство перестает реагировать или его невозможно выключить, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить его.

## Сухая и влажная уборка

**Примітка:** При першому використанні за замовчуванням

Примечание: При первом использовании по умолчанию будет установлен режим "Пылесос и швабра". Чтобы изменить режим уборки, перейдите к настройкам режима уборки в приложении и выберите одну из следующих трех дополнительных опций:

- ① Мыть пол после пылесоса
- ② Пылесос
- ③ Швабра

### 1. Начало уборки

Нажмите кнопку питания на устройстве или воспользуйтесь приложением, чтобы оно стартовало с базовой станции. Затем прибор спланирует оптимальный маршрут уборки и выполнит задание на основе созданной карты.

### Примечание:

- Чтобы устройство легко возвращалось на базовую станцию после уборки, рекомендуется запускать его с базовой станции.
- Перед началом уборки швабра очищается, пожалуйста, подождите с терпением.
- Во время работы не передвигайте базовую станцию, бак для чистой воды, бак для отработанной воды или панель для очистки.
- Во избежание ошпаривания не прикасайтесь к отверстию для выхода воды или нагревательному модулю во время работы базовой станции.

### 2. Автоматическая мойка швабры

Во время уборки устройство автоматически возвращается на базовую станцию, чтобы помыть швабру в соответствии с частотой мытья швабры, указанной в приложении. Базовая станция автоматически наполнит резервуар для воды, и прибор продолжит уборку.

## 3. Автоматическое опустошение

пылесборника, мытье и сушка швабры

После того как устройство завершит уборку и вернется на базовую станцию для зарядки, базовая станция автоматически опустошит пылесборник, а затем вымоет и высушит швабру.

### Примечание:

- Если функция автоматического опустошения отключена в приложении, базовая станция не будет автоматически опустошать пылесборник.
- Базовая станция опустошает пылесборник в соответствии с настройками в приложении.

## 4. Очистка резервуара для отработанной воды

После того как устройство выполнит свою задачу, пожалуйста, очистите резервуар для отработанной воды, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

## Регулярное техническое обслуживание

### Части

Чтобы поддерживать устройство в надлежащем состоянии, рекомендуется обратиться к использованию аксессуаров в приложении или к следующей таблице для регулярного технического обслуживания.

| Части                                                    | Частота технического обслуживания | Период замены       |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| Бак для отработанной воды                                | После каждого использования       | /                   |
| Бак для чистой воды                                      | Раз в 2 недели                    |                     |
| Основные щетки                                           |                                   | Каждые 6-12 месяцев |
| Фильтр пылесборника                                      |                                   | Каждые 3-6 месяцев  |
| Боковая щетка                                            |                                   |                     |
| Держатели для швабры                                     | Раз в 1-2 месяца                  | /                   |
| Панель для очистки                                       | Раз в 6 месяцев                   | /                   |
| Нагревательный модуль                                    | Раз в месяц                       | /                   |
| Сигнальная зона базовой станции                          |                                   |                     |
| Зарядные контакты                                        |                                   |                     |
| Вентиляционные отверстия для автоматического опустошения |                                   |                     |
| Всепрямное колесо                                        |                                   |                     |
| Роликовое колесо                                         |                                   |                     |

| Части                                                             | Частота технического обслуживания | Период замены     |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Датчик края                                                       | Раз в месяц                       | /                 |
| Датчик VersaLift                                                  |                                   |                   |
| Датчик ковра                                                      |                                   |                   |
| Датчики обрыва                                                    |                                   |                   |
| Нижняя часть устройства                                           |                                   |                   |
| Входное отверстие для автоматического доливания воды в устройство |                                   |                   |
| Бампер                                                            |                                   |                   |
| Пылесборник                                                       | Очищайте при необходимости        |                   |
| Основные колеса                                                   |                                   |                   |
| Выдвижные ножки                                                   |                                   |                   |
| Контейнер для отработанной воды                                   |                                   |                   |
| Отсек для блока швабры                                            |                                   |                   |
| Ролик для рыхления                                                |                                   |                   |
| Мешок для пыли                                                    | /                                 | Каждые 2-4 месяца |
| Насадки для швабры                                                |                                   | Каждые 1-3 месяца |

**Примечание:** Частота технического обслуживания и замены зависит от фактического использования. Если в силу особых обстоятельств возникает исключение, рекомендуется немедленное техническое обслуживание или замена.

## Панель для очищения та нагрівальний модуль

1. После завершения уборки шваброй выньте устройство и снимите панель для очистки. Затем промойте ее чистой водой и вытрите насухо.

Примечание: Нагревательный модуль под панелью для очистки может сохранять остаточное тепло. Во избежание ожогов будьте осторожны, снимая панель.

2. Во время использования на нагревательном модуле может образоваться накипь. Чтобы удалить ее, извлеките устройство, налейте небольшое количество уксуса (5% уксусной кислоты) на поверхность нагревательного модуля и почистите его с помощью подходящего инструмента. Затем снова установите панель для очистки.

### Примечание:

- Чтобы предотвратить ошпаривание, перед очисткой подождите, пока поверхность нагревательного модуля остынет до комнатной температуры.
  - Также можно использовать подходящее средство для удаления накипи в соответствии с инструкциями, прилагаемыми к нему.
  - Не добавляйте уксус или средство для удаления накипи непосредственно в резервуар для чистой воды, чтобы предотвратить неисправности.
  - Не используйте для очистки нагревательного модуля острые инструменты или агрессивные жидкости, такие как соляная кислота.
3. Используйте приложение или нажмите кнопку, чтобы вернуть устройство на базовую станцию, или вручную положите его обратно.

Рис. F-1

## Мешок для пыли

1. Снимите крышку пылесборника и извлеките мешок для пыли.

Примечание: Для герметизации мешка и предотвращения высыпания пыли и мусора – поднимите ручку вверх (до плотного закрытия).

2. Удалите пыль и мусор с фильтра сухой тканью.

3. Установите новый мешок для пыли.

4. Установите на место крышку пылесборника.

Рис. F-2

## Резервуар для отработанной воды

1. Снимите резервуар для отработанной воды, откройте его крышку и вылейте воду.

2. Промойте резервуар для отработанной воды чистой водой и с помощью подходящего инструмента очистите внутреннюю стенку резервуара для отработанной воды.

Примечание: Шарик-поплавок в резервуаре для отработанной воды является подвижной частью. Не прилагайте слишком много силы при очистке, чтобы не повредить его.

Рис. F-3

## Контейнер для отработанной воды

1. Нажмите на зажим контейнера для отработанной воды, чтобы извлечь его.

2. Откройте крышку контейнера для отработанной воды и вылейте воду. Затем промойте контейнер чистой водой и высушите его, прежде чем устанавливать в устройство.

Рис. F-4

## Пылесборник и фильтр

1. Снимите крышку устройства и нажмите на зажим пылесборника, чтобы вынуть пылесборник.

2. Откройте крышку пылесборника, выньте фильтр и опустошите пылесборник. Осторожно постучите по корзине фильтра, чтобы удалить грязь.

Примечание: Не пытайтесь чистить фильтр щеткой, пальцем или острыми предметами, чтобы избежать его повреждения.

3. Промойте пылесборник и фильтр водой и полностью высушите их перед повторной установкой.

### Примечание:

- Промывайте пылесборник и фильтр только чистой водой. Не используйте моющие средства.
- Используйте пылесборник и фильтр только после того, как они полностью высохнут.

Рис. F-5

## Основные щетки

1. Нажмите на фиксаторы защиты щеток внутрь, чтобы снять защиту щеток, а затем извлеките щетки из устройства.

2. Извлеките щетки, как показано на рисунке. Используйте подходящий инструмент для удаления волос, запутавшихся в щетках. После очистки плотно вставьте щетки в основной держатель, пока они не зафиксируются на своем месте.

Примечание: Будьте осторожны, извлекая основные щетки, чтобы избежать травм.

3. Напечатанными стрелками вверх вставьте основной щеткодержатель в пазы под наклоном вниз.

4. Выровняйте передний конец защитного кожуха щетки с прорезью, вставьте его под наклоном вниз, а затем нажмите на него.

Рис. F-6

### Боковая щетка

Открутите боковую щетку с помощью отвертки, очистите ее от волос, а затем прикрутите обратно.

Рис. F-7

### Всенаправленное колесо

#### Примечание:

- Используйте такой инструмент, как маленькая отвертка, чтобы разъединить ось и шину колеса. Не прилагайте чрезмерных усилий.

- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его на место после полного высыхания.

Рис. F-8

### Блок швабры

1. Нажмите на зажим и медленно поднимите насадку, чтобы снять ее.
2. Установите новый блок швабры, пока он не встанет на место с обратным щелчком.

Рис. F-9

### Отсек для блока швабры и валика

#### для рыхления

1. Снимите со швабры и валик для рыхления с устройства. Очистите отсек для швабры и фильтр, чтобы предотвратить засорение.

2. С помощью подходящего инструмента удалите волосы, запутавшиеся в валике, с помощью соответствующего инструмента. Затем промойте его водой и полностью высушите перед повторной установкой.

- ① Отсек для блока швабры
- ② Швабра
- ③ Валик для рыхления
- ④ Фильтр

Рис. F-10

### Датчики устройства

Протрите датчики робота-пылесоса мягкой сухой тканью, как показано на рисунке ниже: 1. Окно бампера

2. Датчик VersaLift

3. Датчик края

4. Бампер

5. Датчики обрыва

6. Датчик ковра Примечание: Мокрая ткань может

повредить чувствительные элементы внутри прибора и базовой станции. Пожалуйста, используйте сухую ткань для очистки.

Рис. F-11

### Вентиляционные отверстия автоматического опустошения

Очищайте вентиляционные отверстия устройства и базовой станции мягкой сухой тканью.

Рис. F-12

### Зарядные контакты и сигнальная зона

Протрите контакты зарядки и сигнальную зону мягкой сухой тканью.

Рис. F-13

### Аккумулятор

Устройство оснащено высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Убедитесь, что аккумулятор остается хорошо заряженным для ежедневного использования, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора. Если робот не используется в течение длительного промежутка времени, выключите его и уберите на хранение. Чтобы предотвратить повреждение из-за чрезмерной разрядки, заряжайте устройство по крайней мере раз в три месяца.

# Устранение неисправностей

RU

| Неисправность                            | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не включается                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Батарея разряжена. Подзарядите устройство на базе и попробуйте еще раз.</li> <li>• Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Рекомендуется эксплуатировать прибор при температуре от 0° C (32° F) до 40° C (104° F).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Устройство не заряжается.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Базовая станция не подключена к электросети, убедитесь, что оба конца кабеля питания правильно подключены.</li> <li>• Плохой контакт между зарядными контактами на базовой станции и устройством, пожалуйста, очистите зарядные контакты.</li> <li>• Проверьте, нет ли посторонних предметов на разъемах устройства, и удалите их, если таковые имеются.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| Устройство не может подключиться к Wi-Fi | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильный пароль к сети Wi-Fi. Убедитесь, что пароль, используемый для подключения к сети Wi-Fi, правильный.</li> <li>• Устройство не поддерживает соединение Wi-Fi на частоте 5 ГГц. Убедитесь, что устройство подключено к сети Wi-Fi 2,4 ГГц.</li> <li>• Сигнал Wi-Fi слабый. Убедитесь, что робот-пылесос находится в зоне с хорошим покрытием Wi-Fi.</li> <li>• Возможно, устройство еще не готово к настройке. Пожалуйста, выйдите и снова войдите в приложение, а затем попробуйте еще раз, как указано в инструкциях.</li> </ul> |

| Неисправность                                                            | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не может найти и вернуться на базовую станцию.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Путь для возврата к зарядной базе заблокирован, например, закрыта дверь.</li> <li>• Базовая станция отключена от питания или перемещена, когда на ней не было устройства. Подключите базовую станцию к электросети или поставьте устройство на базовую станцию для зарядки.</li> <li>• Вокруг базовой станции слишком много помех. Расположите базовую станцию на более открытом участке.</li> <li>• Перемещение устройства может привести к тому, что оно сменит позицию, и если это не удастся, оно воссоздаст карту заново. Если прибор находится слишком далеко от базовой станции, он не сможет автоматически вернуться самостоятельно, и в этом случае вам придется вручную установить его на базовую станцию.</li> </ul> |
| Устройство застревает перед базовой станцией и не может вернуться к ней. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, достаточно ли места с обеих сторон или перед базовой станцией, чтобы устройство не было заблокировано.</li> <li>• Устройство может скользить, если пол перед базовой станцией слишком влажный. Если это так, удалите излишки воды, прежде чем попробовать еще раз.</li> <li>• Рекомендуется переместить базовую станцию в другое место и повторить попытку.</li> <li>• Убедитесь, что удлинитель ramпы установлен надлежащим образом.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Неисправность                                 | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не выключается.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Во время зарядки устройство нельзя выключить. Рекомендуется переместить его от базовой станции, а затем нажать и удерживать кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы выключить его.</li> <li>• Если устройство не удастся выключить, выполнив шаг 1, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Если проблема не устраняется, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.</li> </ul> |
| Скорость зарядки медленная.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Полная зарядка устройства с низким уровнем заряда аккумулятора занимает около 4,5 ч.</li> <li>• Если вы эксплуатируете прибор при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, скорость зарядки автоматически замедлится, чтобы продлить срок службы аккумулятора.</li> <li>• Зарядные контакты как на устройстве, так и на базовой станции могут быть загрязнены, пожалуйста, протрите их сухой тканью.</li> </ul>               |
| Шум увеличивается во время работы пылесоса.ум | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не засорен ли фильтр пылесборника. Если да, очистите его или замените.</li> <li>• Твердый предмет может попасть в основные щетки или пылесборник. Проверьте и удалите твердые предметы.</li> <li>• Основные щетки или боковая щетка могут запутаться. Проверьте и удалите все посторонние предметы.</li> <li>• Переключите режим всасывания на Стандартный или Тихий.</li> </ul>                                                  |

| Неисправность                                             | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство движется, не придерживаясь заданного маршрута. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед началом работы такие предметы, как шнуры питания и тапочки, следует привести в порядок.</li> <li>– Работа на мокрых скользких поверхностях может привести к скольжению главного колеса. Рекомендуется высушить влажные места перед использованием устройства.</li> <li>• Протирайте окна бампера чистой мягкой тканью, чтобы они оставались чистыми и беспрепятственными.</li> </ul> |
| Устройство пропускает комнаты, которые нужно убрать.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что двери убираемых комнат открыты.</li> <li>• Место перед комнатой, которую нужно убрать, может быть влажным и скользким, из-за чего устройство может поскользнуться и работать неправильно. Пожалуйста, попробуйте высушить пол перед использованием прибора.</li> </ul>                                                                                                      |
| Устройство не возобновляет уборку после зарядки.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что прибор не находится в режиме "Не беспокоить" (DND), который не позволит ему продолжить уборку.</li> <li>• Устройство не возобновит уборку после того, как вы вручную разместите его на базовой станции или отправите на зарядку через приложение или кнопку .</li> </ul>                 |

## Устранение неисправностей

| Неисправность                                          | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Станция не может автоматически опустошать пылесборник. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, заполнен ли мешок для пыли в пылесборнике.</li> <li>• Если мешок для пыли не заполнен, проверьте, нет ли препятствий в вентиляционных отверстиях для автоматического удаления пыли устройства, базовой станции или пылесборника.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Уровень воды в панели для очистки ненормальный.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, плотно ли закрыта крышка резервуара для грязной воды. Если уплотнитель ослаблен или неправильно установлен, выньте и повторно установите его до плотного прилегания. Если проблема не исчезает, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.</li> <li>• Осторожно нажмите на бак для отработанной воды, чтобы убедиться, что он установлен правильно.</li> <li>• Снимите фильтр панели для очистки, проверьте, не заблокировано ли сливное отверстие, и прочистите его.</li> <li>• Проверьте раствор для очистки. Не добавляйте никакой жидкости, кроме официально утвержденного моющего средства.</li> </ul> |

| Неисправность                                                     | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Держатель насадки для швабры поднят неправильно.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пожалуйста, выньте держатель насадки для швабры, чтобы проверить, не застряли ли в нем посторонние предметы, и попробуйте перезапустить устройство. Если проблема не исчезает, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.</li> </ul> |
| Под резервуаром для чистой воды или вокруг уплотнителя есть вода. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Когда вы вынимаете бак для чистой воды, в трубке может остаться немного воды под баком или вокруг уплотнителя. Это нормально. Пожалуйста, вытрите ее сухой тканью.</li> </ul>                                                               |

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами через <https://global.dreametech.com>

## RU Технические характеристики

### Робот-пылесос

|                                |                   |           |
|--------------------------------|-------------------|-----------|
| Модель                         | RLH7IDE           | RLH7IDE-1 |
| Время зарядки                  | Приблизно 4,5 год |           |
| Номинальное напряжение         | 14,4 V ---        |           |
| Номинальная мощность           | 75 W              |           |
| Частота работы                 | 2400-2483,5 MHz   |           |
| Максимальная выходная мощность | < 20 dBm          |           |

За нормальних умов використання цього обладнання відстань між антеною та тілом користувача має становити щонайменше 20 см.

### Литий-ионная аккумуляторная батарея

|                     |                                 |
|---------------------|---------------------------------|
| Модель              | R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD |
| Тип                 | Литий-ионная                    |
| Количество          | 1                               |
| Номинальная емкость | 5.8 A ч                         |

### Базовая станция

|                                                     |                      |
|-----------------------------------------------------|----------------------|
| Модель                                              | RCHE0401             |
| Номинальный вход                                    | 220-240 V ~ 50-60 Hz |
| Номинальная мощность                                | 20 V --- 3 A         |
| Номинальная мощность (во время удаления пыли)       | 650 W                |
| Номинальная мощность (во время мытья горячей водой) | 410 W                |
| Номинальная мощность (во время зарядки и сушки)     | 112 W                |

#### Примечание:

- Номинальная мощность (во время мытья горячей водой) определяется значением мощности в течение репрезентативного периода (температура воды 25°C).
- Номинальная мощность (во время зарядки и сушки) определяется значением мощности во время полной нагрузки (температура окружающей среды 23°C ± 2°C).

## Утилизация и снятие аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит вещества, опасные для окружающей среды. Перед утилизацией аккумулятора убедитесь, что его извлечением занимается квалифицированный специалист и что его утилизируют в соответствующем пункте переработки.

- перед утилизацией батарею необходимо вынуть из прибора;
- во время извлечения аккумулятора прибор должен быть отключен от электросети;
- утилизировать аккумулятор следует безопасным способом.

### ВНИМАНИЕ:

Прежде чем вынимать батарею, отключите питание и максимально разрядите батарею.

Ненужные батареи следует утилизировать в соответствующем пункте переработки.

Не подвергайте батарею воздействию высоких температур, чтобы избежать риска взрыва.

При неправильном обращении из аккумулятора может вытекать жидкость. В случае попадания промыть водой и обратиться за медицинской помощью.

### Руководство по снятию:

1. Переверните устройство, с помощью соответствующего инструмента выкрутите винты на задней панели прибора, а затем снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между аккумулятором и печатной платой, чтобы вынуть аккумулятор.

## Информация об отходах электрического и электронного оборудования



Все продукты, обозначенные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/EC), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вы должны защищать здоровье людей и окружающую среду, сдавая отработанное оборудование в специальный пункт сбора для переработки отработанного электрического и электронного оборудования, назначенного правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Пожалуйста, обратитесь к инсталлятору или местным властям для получения дополнительной информации о местонахождении, а также условиях и правилах работы таких пунктов сбора.

## Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

### Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.

## Safety Information

- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0° C and below 40° C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.

## Safety Information

- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.
- The instructions for appliance with a liquid dispensing system specify the amount and type of the liquid to be used. (IEC 60335-2-10)

## Batteries and Charging

- **WARNING:** Against recharging non-rechargeable batteries.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCHE0401 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

## Safety Information

### Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CONSUMER LASER PRODUCT

EN 50689:2021



For indoor use only Read



Operator's manual

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLH71DE/RLH71DE-1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

The product is in compliance with UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## A Product Overview

### Robot

#### 1. Dock Button

- Press to send the robot back to the base station
- Press and hold for 3 seconds to disable Child Lock

#### 2. Power / Clean Button

- Press and hold for 3 seconds to turn on or off
- Press to start cleaning after the robot is turned on

#### Circular Status Indicator

- Solid Blue: Cleaning (needs to be enabled in the app) or cleanup completed
- Solid Green: Charging
- Blinking Orange: Error

#### Button Status Indicator

- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing White: Charging (not low battery)
- Solid Orange: Awaiting at low battery or paused at low battery
- Breathing Orange: Charging (low battery)
- Blinking Orange: Error

#### Note:

- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome App.

#### 3. Active Binocular Obstacle Avoidance Sensor

- Dot Projector
- LED Auxiliary Light
- Microphones

#### 7. VersaLift Sensor

Note: The VersaLift sensor will be lowered when the robot is awaiting, charging on the base station, or cleaning low-clearance areas. In the case of cleaning low-clearance areas, do not move the robot as it may affect its positioning.

- Bumper
- Bumper Window
- Cover
- Charging Contacts
- Used Water Box Clip
- Connectors
- Automatic Water Refilling Inlet
- Reset Button/Wi-Fi Indicator
  - Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings
- Edge Sensor
- Mop Assembly Clip
- Used Water Box
- Cliff Sensors
- Carpet Sensor
- Side Brush Extension Assembly
- Main Brushes
- Retractable Leg
- Main Wheel
- MopExtend Assembly
- Mop Assembly Compartment
- Wiper
- Fluffing Roller
- Filter
- Omnidirectional Wheel

- Brush Guard
- Retractable Leg
- Main Wheel
- Auto-Empty Vent
- Brush Guard Clips
- Clean Water Box
- Caster Wheel

Fig. A-1

### Dust Box

- Dust Box Cover
- Filter
- Dust Box Cover Clip
- Filter Handle
- Dust Box Clip
- Auto-Empty Vent

Fig. A-2

### Mop Assembly

- Mop
- Mop Assembly Clip

Fig. A-3

### Base Station

- Compartment A (for Cleaning Solution)
- Compartment B (for Multifunctional Solution)
- Auto Solution Dispenser Module – Dual Compartments

**Note:** The module can be replaced with a single-compartment version to accommodate a larger capacity of cleaning solution. If needed, it can be purchased through official channels.

4. Filter
  5. Signaling Area
  6. Charging Contacts
  7. Auto-Empty Vent
  8. Automatic Water Adding Outlet
  9. Status Indicator
    - **Solid White:** The base station is connected to power
    - **Solid Orange:** The base station has an error
  10. Dust Bag Slot
  11. Heating Module
  12. Reserved Slot for Connecting the Water Hookup Kit for Auto Refilling and Draining
- Note:** The water hookup kit for auto refilling and draining needs to be purchased separately. (Only available in specific regions)
13. Power Cord Storage Slot
  14. Power Port
  15. Cover
  16. Used Water Tank
  17. Clean Water Tank
  18. Dust Tank Cover
  19. Washboard
  20. Ramp Extension Plate
  21. Water Tank Clip
  22. Float Ball
  23. Water Tank Clip
  24. Water Pipe
  25. Filter

## 26. Floater

**Fig. A-4**

## B Preparing Your Home

1. Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.
2. Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.
3. Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.
4. To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

### **Note:**

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- The LED auxiliary light will provide auxiliary lighting in dimly lit environments.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

## C Before Use

### 1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.

#### **Note:**

- Firmly insert the power cord upwards until the indicator turns on.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

### 2. Install the Ramp Extension Plate

#### **Note:**

- Ensure that the washboard is installed into place before use.
- The washboard can be removed for cleaning during routine maintenance.

### 3. Remove Robot Protections

### 4. Connect the Robot to the Base Station

Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and will then dim.

Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

### 5. Add the Cleaning Solution and Pet Odor Solution

(1) Remove the dust tank cover and pull out the auto solution dispenser module.

(2) Open the upper lids of the module. Add the cleaning solution to compartment A and pet odor solution to compartment B.

(3) Close the lids of the module, put it back into the base station, and then reinstall the dust tank cover. The solutions will be added automatically during operation.

- Compartment A: Cleaning Solution
- Compartment B: Pet Odor Solution

#### Note:

- Do not mix or interchange the solutions for both compartments to prevent malfunction.
- The auto solution dispenser module can be filled up for use. Do not add any liquids that are not officially-approved to prevent malfunction.
- Install the auto solution dispenser module until it clicks into place.

### 6. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

Note: Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

Fig. C-1-Fig. C-6

## D Connecting with the Dreamehome App

### 1. Download the Dreamehome App

Remove the robot cover and scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

#### Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

### 2. Add Device

Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect" and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

#### Note:

- To reset Wi-Fi, repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.

#### ① Wi-Fi Indicator

- Blinking slowly: To be connected
- Blinking quickly: Connecting
- On: Connected

#### ② QR Code

## E How to Use

### Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

### Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

### Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it.

If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

## Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

**Note:** To use this function, please enable it in the app.

## Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

**Note:**

- The scheduled cleaning tasks will be performed on time during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

## Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

## Vacuum and Mop

**Note:** When using the robot for the first time, the robot will

default to "Vacuum and Mop" mode. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following three additional options:

- Mop after Vacuuming
- Vacuum
- Mop

### 1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

**Note:**

- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard during operation.
- To prevent scalding, do not touch the water outlet or heating module while the base station is operating.

### 2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash the mop based on the mop cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically refill the robot's water tank and the robot will resume cleanup.

### 3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop

After the robot finishes a cleaning task and returns

to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop.

**Note:**

- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

### 4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

**Parts**

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

| Part                          | Maintenance Frequency    | Replacement Period   |
|-------------------------------|--------------------------|----------------------|
| Used water tank               | After each use           | /                    |
| Clean water tank              | Once every 2 weeks       |                      |
| Main brushes                  |                          | Every 6 to 12 months |
| Dust box's filter             |                          | Every 3 to 6 months  |
| Side brush                    |                          |                      |
| Washboard                     | Once every 1 to 2 months | /                    |
| Heating module                | Once every 6 months      | /                    |
| Base station's signaling area | Once every month         | /                    |
| Charging contacts             |                          |                      |
| Auto-empty vents              |                          |                      |
| Omnidirectional wheel         |                          |                      |
| Caster wheel                  |                          |                      |
| Edge sensor                   |                          |                      |

| Part                                    | Maintenance Frequency | Replacement Period  |
|-----------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| VersaLift sensor                        | Once every month      | /                   |
| Carpet sensor                           |                       |                     |
| Cliff sensors                           |                       |                     |
| Bumper window                           |                       |                     |
| Bumper                                  |                       |                     |
| Robot's automatic water refilling inlet |                       |                     |
| Bottom of the robot                     | Clean it as needed    | /                   |
| Dust box                                |                       |                     |
| Main wheels                             |                       |                     |
| Retractable legs                        |                       |                     |
| Used water box                          |                       |                     |
| Mop assembly compartment                |                       |                     |
| Fluffing roller                         | /                     | Every 2 to 4 months |
| Dust bag                                |                       | Every 1 to 3 months |
| Mop assembly                            |                       |                     |

Note: The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

## Washboard and Heating Module

1. **Take out the robot and remove the washboard** after the mop cleaning is complete. Then rinse the washboard with clean water and wipe it clean.

**Note:** The heating module under the washboard may retain residual heat. To prevent scalding, be careful when removing the washboard.

2. **During use, the heating module may develop scale.** To remove it, take out the robot, pour a small amount of white vinegar (5% acetic acid) on the surface of the heating module and clean it with a proper tool. Then reinstall the washboard.

### Note:

- To prevent scalding, wait until the surface of the heating module cools down to room temperature before cleaning.
- An appropriate descaler can also be used in accordance with the instructions it provides.
- Do not add white vinegar or descaler directly into the clean water tank to help prevent malfunction.
- Do not use sharp tools or corrosive liquids such as hydrochloric acid to clean the heating module.

3. **Use the app or press the button**  **to return the robot to the base station, or manually put the robot back.**

**Fig. F-1**

## Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

**Note:** Pulling upwards on the handle will seal the bag to

prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.
3. Install a new dust bag.
4. Reinstall the dust tank cover.

**Fig. F-2**

## Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.
2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper tool to clean the inner wall of the used water tank.

**Note:** The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

**Fig. F-3**

## Used Water Box

1. Press the clip of the used water box to remove it.
2. Open the cover of the used water box and pour out the used water. Then rinse the box with clean water, and dry it before reinstalling it into the robot.

**Fig. F-4**

## Dust Box and Filter

1. Remove the robot cover and press the dust box clip to remove the dust box.

2. Open the dust box cover, remove the filter, and then empty the dust box. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.

**Note:** Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

3. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

### Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry

**Fig. F-5**

## Main Brushes

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and then lift the brushes out of the robot.
2. Pull out the brushes as shown in the figure. Use a proper tool to remove any hair tangled in the brushes. After cleaning, push the brushes firmly into the main brush holder until they click into place.

**Note:** Be careful while pulling out the main brushes to prevent injury.

3. With the screen-printed arrows facing upwards, insert the main brush holder into the slots downwards in an inclined way.
4. Align the front end of the brush guard with the slot, insert it downwards in an inclined way, and

then press it into place.

**Fig. F-6**

### Side Brush

Unscrew the side brush with a screwdriver, clean the hair from the brush, and then screw it back on.

**Fig. F-7**

### Omnidirectional Wheel

#### Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

**Fig. F-8**

### Mop Assembly

1. Press the clip and slowly lift the mop assembly to remove it.
2. Install the new mop assembly until it clicks into place.

**Fig. F-9**

### Mop Assembly Compartment and

#### Fluffing Roller

1. Remove the mop assembly and fluffing roller from the robot. Clean the mop assembly compartment, wiper and filter to prevent blockage.

2. Use a proper tool to remove any hair tangled in the roller. Then rinse it with water and dry it completely before reinstalling.

#### ① Mop Assembly Compartment

#### ② Wiper

#### ③ Fluffing Roller

#### ④ Filter

**Fig. F-10**

### Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the figure:

1. Bumper Window
2. VersaLift Sensor
3. Edge Sensor
4. Bumper
5. Cliff Sensors
6. Carpet Sensor

Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

**Fig. F-11**

### Auto-empty Vents

Clean the auto-empty vents of the robot and the base station with a soft and dry cloth.

**Fig. F-12**

### Charging Contacts and Signaling Area

Clean the charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.

**Fig. F-13**

### Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

# Troubleshooting

| Problem                              | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The robot will not turn on.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>The battery is low. Recharge the robot on the base station and try again.</li> <li>The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to operate the appliance at a temperature between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                               |
| The robot will not charge.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in.</li> <li>The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts.</li> <li>Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.</li> </ul>                                                                                             |
| The robot fails to connect to Wi-Fi. | <ul style="list-style-type: none"> <li>The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct.</li> <li>The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection.</li> <li>The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage.</li> <li>The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.</li> </ul> |

| Problem                                                                    | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The robot cannot find and return to the base station.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed.</li> <li>The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge.</li> <li>There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area.</li> <li>Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station.</li> <li>Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.</li> </ul> |
| The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked.</li> <li>The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again.</li> <li>It is recommended to move the base station to a different place and try again.</li> <li>Make sure the ramp extension plate is installed properly.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Troubleshooting

| Problem                                           | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The robot will not turn off.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the power button for 3 seconds to turn it off.</li> <li>If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the power button for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.</li> </ul> |
| The charging speed is slow.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>It takes about 4.5 hours to fully charge the robot when its battery is low.</li> <li>If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life.</li> <li>The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.</li> </ul>                                   |
| The noise increases while the robot is operating. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check whether the dust box's filter is clogged. If so, clean it or replace it.</li> <li>A hard object may be caught in the main brushes or the dust box. Check and remove any hard object.</li> <li>The main brushes or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects.</li> <li>Switch the suction mode to Standard or Quiet.</li> </ul>                                            |

| Problem                                            | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The robot moves without following the set route.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot.</li> <li>Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot.</li> <li>Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep them clean and unobstructed.</li> </ul>                                                                                                              |
| The robot misses the rooms to be cleaned.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open.</li> <li>The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
| The robot will not resume cleaning after charging. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning.</li> <li>The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app  or the button .</li> </ul> |

## Troubleshooting

| Problem                                              | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The station cannot automatically empty the dust box. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the dust bag in the dust tank is full.</li> <li>• If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| The water level in the washboard is abnormal.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team.</li> <li>• Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly.</li> <li>• Remove the washboard and check whether the sewage drain outlet is blocked and clean it.</li> <li>• Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.</li> </ul> |

| Problem                                                       | Solution                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The mop assembly is raised abnormally.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Please remove the mop assembly to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.</li> </ul> |
| There is water under the clean water tank or around the seal. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.</li> </ul>                               |

For more support, contact us via <https://global.dreameotech.com>

## Specifications

### Robot

|                      |                   |           |
|----------------------|-------------------|-----------|
| Model                | RLH7IDE           | RLH7IDE-1 |
| Charging Time        | Approx. 4.5 hours |           |
| Rated Voltage        | 14.4 V ---        |           |
| Rated Power          | 75 W              |           |
| Operation Frequency  | 2400-2483.5 MHz   |           |
| Maximum Output Power | < 20 dBm          |           |

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

### Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| Model          | R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD |
| Type           | Li-ion                          |
| Number         | 1                               |
| Rated Capacity | 5.8 Ah                          |

### Base Station

|                                             |                      |
|---------------------------------------------|----------------------|
| Model                                       | RCHE0401             |
| Rated Input                                 | 220-240 V ~ 50-60 Hz |
| Rated Output                                | 20 V --- 3 A         |
| Rated Power<br>(during dust emptying)       | 650 W                |
| Rated Power<br>(during hot water cleaning)  | 410 W                |
| Rated Power<br>(during charging and drying) | 112 W                |

#### Note:

- Rated Power (during hot water cleaning) is determined by the power value during the representative period (water temperature 25°C).
- Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period (ambient temperature 23°C ± 2°C).

# Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

## CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

## Removal Guide:

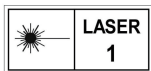
1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

## WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



For more support, contact us via <https://global.dreame.tech.com> Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.  
Made in China



UK-A00